SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!

VOL. CII. No. 99. JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, MAY 26, 1995. CENTS 50 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК П'ЯТНИЦЯ, 26-го ТРАВНЯ 1995 р. Ч. 99. РІК CII.

КУБА Й УКРАЇНА ПІДПИСАЛИ УГОДИ

Київ(УНІАР).— Тут в суботу, 20-го травня, Президент України Леонід Кучма прийняв міністра закордонних справ Республіки Куба Роберто Робайна Гонзалєса й вони обговорили деякі питання українсько-кубинських відносин.

Амбасадор України в Кубі Олександер Тараненко зустрівся з міністром закордонних інвестицій та економічної співпраці Куби Ернесто Мелєндезом і вони спільно обговорили питання розвитку двосторонньої співпраці в галузях машинобудування, електроніки, транспорту, цукрової промисловости, медицини, хемічної промисловости та розвитку туризму.

У Міністерстві Закордонних Справ України підписано низку документів між урядами України і Куби, зокрема про взаємний захист інвестицій, повітряне сполучення тощо.

На завершення переговорів відбулася пресова конференція, під час якої Р. Робайн Гонзалєс і міністер закордонних справ України Геннадій Удовенко висловили задоволення переговорами, назвавши їх "дуже ефективними".

За словами Ґонзалєса, Україна серед держав Східної Европи посідає найважливіше місце в зовнішніх зв'язках Куби, тому оздоровлення українських дітей, що потерпіли від чорнобильської радіяції, Куба розглядає як важливий фактор відносин з Україною. На сьогодні вже 14,000 українських дітей пройшли санаторно-профілактичне лікування на Кубі.

ПРЕЗИДЕНТ Л. КУЧМА ПРИБУДЕ ДО НЮ ЙОРКУ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Як уже інформовано, амбасадор України до ЗСА д-р Юрій Щербак, виступаючи перед Головним Урядом під час його нарад на Союзівці минулого тижня, повідомив, що у вівторок, 6-го червня, до Ню Йорку прибуде Президент України Леонід Кучма на короткі відвідини.



Л. Кучма

Президент Л. Кучма отримає нагороду від Інституту Схід-Захід в Ню Йорку. Таку ж нагороду отримає колишній президент ЗСА Джордж Буш. У церемонії візьмуть участь колишні державні мужі ЗСА Генрі Кіссінджер і Збіґнєв Бжезінскі, який репрезентуватиме президента Билла Клінтона.

Наступного дня Президент Л. Кучма відлетить до Чарлстону, П. Кар., де на міжнародному фестивалі „Сполето" виступатиме Київський Державний Балет.

В. Перрі відвідує европейські країни

Бонн, Німеччина. — Секретар департаменту оборони З'єднаних Стейтів Америки Вільям Перрі здійснює візиту в Европу.

Перебуваючи в Німеччині, він закликав російських керівників відмовитися від „упередження щодо поширення НАТО на схід". В. Перрі підкреслив, що „НАТО не трактує Росію як загрозу, тому й Росія не повинна розглядати Північноатлантичний оборонний союз як загрозу для своєї безпеки. Ми не прагнемо встановити нові кордони на мапі Европи".

Керівник Пентагону навіть не виключає можливости, що Росія також може бути прийнята в НАТО. Однак це пляни на далеке майбутнє, а в найближчий час, на думку В. Перрі, зусилля слід зосередити на участі Росії у програмі НАТО „Партнерство для миру". Саме ця програма є найбільш дієвим інструментом запевнення безпеки країнам Центральної і Східної Европи.

В. Перрі мав зустріч з головнокомандуючим об'єднаними збройними силами НАТО в Европі генералом Джорджем Джоулваном та іншими американськими старшинами і обговорював з ними боснійську кризу.

В. Перрі повідомив, що штаб НАТО підготовив плян швидкої евакуації з території колишньої Югославії миротворчих формацій. „Це може виявитися багатоступеневою операцією, яка потребуватиме участи декількох десятків тисяч американських вояків",— сказав В. Перрі.

У четвер, 25-го травня, секретар департаменту оборони відвідав Україну і був присутнім на спільних українсько-американських військових маневрах в Карпатській військовій окрузі.

Шукають шляхів до замирення в Північній Ірляндії

Вашінґтон. — Тут у середу, 24-го травня, відбулася перша зустріч Ґеррі Адамса, політичного керівника Ірляндської республіканської армії, та Сер Петрика Мейгю, британського секретаря для справ Північної Ірляндії. Ціллю їхньої зустрічі — обговорення шляхів до замирення у Північній Ірляндії, котрі започатковано 31-го серпня 1994 року, як ІРА оголосила припинення військових дій. Крім того ця зустріч мала дати початок для усунення деяких важливих перепон, щоб розпочати мирні переговори, а одною із головних, це найти спосіб зліквідувати існуючий арсенал зброї, яким розпоряджає ІРА.

Зустріч відбулася на початку спонзорованої президентом Биллом Клінтоном конференції для торгівлі та інвестиції у Північній Ірляндії. Одначе зустріч Ґ. Адамса і П.Мейгю цілковито затьмарила торговельні аспекти конференції. Ця зустріч не тільки має далекосяжні політичні можливості, але також надає потрібної ваговости не тільки Ґ. Адамсові особисто, але також його організації Шінн Файн і вказує на окремішність поглядів цієї політичної організації від загальної насильницької настанови ІРА.

Хоча деякі ірляндські та британські політики уважають, що ця конференція була здійснена заходами Білого Дому, то все ж таки не можна применшувати її важливости у майбутньому.

О. Мороз відвідав Закарпаття

Ужгород (УНІАР). — Поїздка делегації Верховної Ради України на чолі з Олександром Морозом до Закарпатської области розпочалася з відвідання гірського села — Смерекова.

Тут у господарстві 47 відсотків земельних угідь передано у приватну власність, однак покищо не помітно інтенсивного виробництва. В районі немає остаточно затвердженого бюджету, але відомо, що його витратна частина буде забезпечена приблизно на третину. Минулого року це число становило майже 85 відс.

На початку 1995 року Верховна Рада України ухвалила закон про надання певним населеним пунктам статусу гірських. Такий статус отримали 8 із 13-ти адміністративних районів Закарпаття. Закон передбачає ефективну систему фінансування і оподаткування. Зокрема, пенсіонери і студенти мають отримувати 20-відсоткову дотацію до пенсії і стипендії. Але оскільки механізм виконання закону ще не вироблений, а державний бюджет був затверджений до ухвалення закону і в ньому не були передбачені стартові витрати на його виконання, то закон до сьогодні не діє.

Голова Комісії з питань бюджету Микола Азаров сказав, що немає змоги виділити з бюджету необхідну суму для виконання цього закону, навіть якщо бюджет розглядатиметься щоквартально.

Члени парляментарної делегації відвідали міждержавний прикордонний перехід "Березний—Убля" між Україною і Словаччиною. На зустрічі з працівниками регіонального митного управління та прикордонниками йшлося про виконання українсько-словацьких нормативних актів, що регулюють переходи кордону а також про необхідність збільшення частки від конфіскаційних надходжень. Сьогодні вони складають 30 відс., а пропонується хоча б 50 відс. на облаштування пропускних і митних пунктів на державному кордоні. Скажімо, в Росії сьогодні ситуація така, що згідно з програмою TACIC на облаштування кордону вона отримала велику суму грошей. Україна ж від закордонних партнерів не отримала нічого.

ДЕПУТАТИ УКРАЇНИ РОЗГЛЯДАЮТЬ КОНЦЕПЦІЮ НАЦІОНАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

Київ (УНІАР). — Тут у вівторок, 23-го травня депутати Верховної Ради розглянули проєкт концепції національної безпеки України. У першому читанні цей проєкт був ухвалений українським парляментом попереднього скликання 21-го жовтня 1993 року. У другому читанні проєкт не розглянено.

Комісія з питань оборони і державної безпеки нинішнього парляменту підготувала новий проєкт концепції, у якому викладено основи державної політики щодо захисту національних інтересів України як суверенної держави, визначено пріоритетні національні інтереси. У проєкті накреслено потенційні загрози національній безпеці України в найбільш важливих сферах життєдіяльности та основні напрями політики національної безпеки в галузях політики, економіки, інформації, охорони довкілля, а також система, компетенція і уповноваження суб'єктів забезпечення національної безпеки.

З доповіддю виступив секретар Ради національної безпеки при Президенті України, радник Президента Леоніда Кучми Володимир Горбулін. Він схвалив напрямки політики держави у галузі національної безпеки і підкреслив, що шлях реформ, яким іде Україна, є єдино правильним.

За словами співдоповідача, заступника голови комісії з питань оборони і державної безпеки, представника депутатської групи "Єдність" Олега Чорноусенка, схвалення цієї концепції буде тільки першим кроком до створення цілісної системи національної безпеки. Цей крок значно підвищить міжнародний авторитет України і, можливо, сприятиме досягненню деякої рівноваги між законодавчою і виконавчою владами.

Відповідаючи на запитання депутата Івана Зайця щодо можливого приєднання України до НАТО, Чорноусенко відповів, що ні до Ташкентського договору, ні до НАТО Україна приєднуватися не буде, оскільки це суперечить українським законам і Конституції.

Наприкінці пленарного засідання з повідомленням щодо підслухування телефонічних розмов депутатів Володимира Бортника та Михайла Ковалка виступив спеціально для цього запрошений голова Служби Безпеки України (СБУ) генерал-полковник Валерій Маліков. Він пояснив, що СБУ таких завдань не виконувала, але це робила оперативна слідча група Генеральної прокуратури, очолювана слідчим Фортуною, "який , до речі, звільнений". Отже, зазначив Маліков, дозвіл був від Генеральної прокуратури.

В УВУ відбулася конференція УІТ

Мюнхен, Німеччина. — У неділю, 2-го квітня ц. р., тут у приміщенні Українського Вільного Університету відбулася наукова конференція з нагоди 30-ліття Українського Історичного Товариства.

Конференцію відкрив і нею провадив проф. Теодор Ціоцюра, колишній ректор УВУ, який наголосив важливість діяльности УІТ. Д-р Богдан Кузь прочитав довший привіт від проф. Любомира Винара, голови УІТ, який наголосив близьку співпрацю УІТ і УВУ — всі видатні історики і археологи УВУ були в Ініціятивній групі УІТ в часі його заснування.

З черги конференцію привітав від Асоціяції українців у Німеччині проф. д-р Богдан Осадчук. У першій доповіді проф. Ярослава Калакури на тему „Вклад УІТ і УІ в розвиток національної історіографічної школи" з'ясовано важливість науково-організаційної і видавни-чої діяльности УІТ, зокрема довголітню появу „Українського Історика", який довгі роки був правдивим репрезентантом української історіографії і протиставився фальсифікаціям української історії в СССР і на Заході. Проф. Калакура завідує катедрою історіографії і джерелознавства в Київському Університеті (його доповідь відчитала д-р Христина Мацюк-Фрай). Наступну доповідь виголосив проф. Теодор Мацьків п. з. „1649 рік в тогочасній німецькій публіцистиці", в якій джерельно насвітлив цей переломовий рік Б. Хмельницького в тогочасній німецькій праці. Наступну доповідь виголосив д-р Дмитро Злепко, доцент УВУ, п. з, „Окреслення національних ідей за журналом 'Націоналіст' ". По доповідях відбулася дискусія, а конференцію закрив проф. Т. Мацьків, голова мюнхенського осередку УІТ. Слід згадати, що це вже була з черги 10-та наукова конференція УІТ–УВУ, що їх організував проф. Т. Мацьків.

Національний балет України дебютуватиме в ЗСА

Чарлстон, П. Кар. (Ґ. К.) — Тут під час престижевого, 19-го з черги, міжнародного мистецького фестивалю „Сполето", який проходитиме від 26-го травня до 11-го червня ц. р., виступить Національний Балет України. Американський дебют цього славного колективу з Києва відбудеться 6-го червня в Gaillard Municipal Auditorium; виконуватиме він балет П. Чайковського „Лебедине озеро".

З цією ж програмою Національний Балет України виступить наступного дня, 7-го червня, а 8-го червня буде виконана „Лісова пісня".

7-го червня на виставі буде присутній Президент України Леонід Кучма, який прибуде до ЗСА 6-го червня для одержання нагороди від Східно-західного інституту в Ню Йорку. Така ж нагорода буде надана колишньому Президентові ЗСА Джорджеві Бушеві.

У справі квитків на вистави Національного Балету України слід телефонувати на числа (800) 255-4659 або (803) 577-4500 від понеділка до п'ятниці від 9-ої год. ранку до 10-ої вечора, в суботу від 9-ої ранку до 6-ої по полудні, в неділю від 12-ої дня до 4-ої по полудні. На деякі вистави можна отримати знижку ціни для сеньйорів.

Округа Олбані - Трой відбула Річні збори

Вотервліт, Н. Й. (В. Літинський). — В суботу, 25-го березня ц. р., в год. 2:30 по полудні, тут в приміщенні Українського Клюбу відбулися Річні загальні збори Окружного Комітету УНС Олбанської округи при доволі великій кількості членів УНС. Головний Уряд репрезентував Олександер Благітка, касир УНС, і радна УНС Стефанія Гаврилюк. На зборах був присутній колишній радний Володимир Квас.

Збори почалися хвилинною мовчанкою, якою цього року вшановано колишнього секретаря Округи св. п. Івана Дурбака і всіх союзівців, які померли в 1994 році. Зборами проводив Є. Наболотний, секретарював В. Літинський.

Із звіту голови Округи Павла Шевчука присутні довідалися, що Округа виконала свою організаційну квоту на 71 відсоток, здобуваючи 39 членів на загальну суму забезпечення 200,000 дол. Слідуючі секретарі приєднали членів до УНС: П. Шевчук — 16 членів, С. Гаврилюк — 15; М. Савків — чотири; В. Варшона — чотири. Із вісьмох відділів Округи, чотири відділи не брали участи в організаційній кампанії.

П. Шевчук

Ювілей УНС відсвятковано величаво і це у великій мірі заслуга Ювілейного комітету, головою якого був Микола Філь. Округа відбула дві наради в звітному році. Округа не забувала про молодь. І так дев'ять студентів отримали стипендії на суму 3,100 дол., а сім матуристів Школи Українознавства дістали нагороди по 50 дол. на загальну суму 350 дол. Свій звіт П. Шевчук закінчив подякою за співпрацю і подав до відома, що цього року 13-ий Відділ УНС у Вотервліті — Братство св. Миколая обходитиме століття свого існування і запросив всіх взяти участь у ювілейних імпрезах цієї заслуженої і найстаршої організації в нашій околиці.

Короткі звіти із своєї праці дали секретар Округи В. Літинський і касир В. Варшона, який дав звіт про фінансовий стан: 31-го грудня 1994 року сальдо виносило 616.05 дол. Після уділення абсолюторії на внесок голови Контрольної комісії М. Савківа, вибрано Управу на 1995 рік в такому складі: голова — П. Шевчук, заступники — М. Філь і С. Гаврилюк; секретар — В. Літинський, касир — В. Варшона; Контрольна комісія: голова — Стах Мочульський, Антін Качан і Д. Коцан — члени. Номінаційна комісія: І. Удич — голова і П. Сняк і В. Терлецький — члени.

При кінці зборів голова попросив до слова новообрану радну С. Гаврилюк, яка поділилася цікавими змінами, які плянує зробити Управа Союзівки цього року. Деякі доповнення дав В. Квас.

Основну і довшу доповідь про успіхи і невдачі УНС дав О. Благітка.

Після доповідей розвинулася цікава дискусія на Союзові теми, в якій брали участь: А. Урбан, В. Варшона, Є. Наболотний, М. Савків, М. Філь і С. Воробець.

(Закінчення на стор. 4)

КИЇВ. — Фахівці Київського міжнародного інституту соціології та Києво-Могилянської Академії провели чергове репрезентативне, вибіркове опитування дорослого населення України. Всього опитано понад 2,000 осіб, що мешкають у містах, селищах міського типу та селах усіх 24-ох областей України, а також у Криму, Києві й Севастополі. Запитання стосувалися довір'я до Президента України Леоніда Кучми, голови Верховної Ради Олександра Мороза та виконуючого обов'язки прем'єр-міністра Євгена Марчука. Повне або часткове довір'я висловили: Є. Марчукові — 13 відс., О. Морозові — 25 відс., Л. Кучмі — 51 відс. опитаних. Таким чином виходить, що частіше або повне недовір'я висловили: Є. Марчукові 32 відс., О. Морозові 49 відс., Л. Кучмі 39 відс. опитаних. Отже баланс популярности Є. Марчука від'ємний, О. Мороза від'ємний, —14 відс. і тільки в Л. Кучми він позитивний: плюс 12 відс.

У СВІТІ

В ПОНЕДІЛОК, 22-го травня, Рада безпеки ООН вирішила продовжити заборону на всі економічні зв'язки з боснійськими сербами, сподіваючись у такий спосіб змусити їх прийняти випрацюваний міжнародною спільнотою плян замирення на території колишньої Югославії. Теперішній голова Ради безпеки, представник Франції Жан-Бернар Меріме, сказав, що події в Боснії в останній тиждень підтверджують висновок, згідно з яким боснійських сербів треба змусити до поступок і згодиться з пляном поділу Боснії як з основою для початку мирних переговорів.

ГОНҐКОНЗЬКА газета „Савт Чайна Морнінг Пост" повідомила, що Китай готується випробувати модерну міжконтинентальну ракету „Дунфен—31" власної конструкції. Вона здатна нести 700-кілограмову ядерну боєголовку. Цим Китай ще виразніше підтвердив, що він активно створює атомовий потенціял, щоб переважити З'єднані Стейти Америки і Росію, разом узятих. Триступенева китайська ракета має засяг дії 8,000 кілометрів і може влучати в цілі на західньому узбережжі ЗСА і в Европі. Газета пише, що на сьогоднішній день китайський арсенал ракет далекого засягу дії складає до півсотні одиниць. Найпотужнішою з них є ракета „Дун-фен—5а", засяг дії якої становить 15,000 кілометрів.

В РОСІЇ засновано нову політичну партію — Російський національний конгрес. Її головою став депутат Державної думи Ніколай Столяров, колишній член ЦК КПСС і прихильник генерала Алєксандра Руцкого, з яким колись створював Демократичну партію комуністів Росії. До керівного ядра конгресу, який проголосив себе центристською силою на засадах соціял-демократичних ідей, увійшло декілька депутатів Державної думи і ряд вчених з так званого „Арбатського клюбу". Лідери нової партії називають себе „державниками, які виступають за розумне державне регулювання усіх ділянок громадського життя".

ЯПОНСЬКА ВЛАДА вивчає питання про можливість застосування щодо секти „Аум Шінрікіо" державного закону про підривну діяльність, на підставі якого ця таємна екстремістська організація може бути заборонена. Тим часом японський парлямент заслухує звіт уряду у цій справі. Дотепер поліція засобом санкціонованих просочувань інформацій довела до відома громадськости свідчення декількох заарештованих лідерів секти. Вони зізналися, що „Аум Шінрікіо" двічі, 27-го червня 1994 року в місті Мацумото і 20-го березня 1995 року у японській підземці, застосувала нею виготовлений нервово-паралітичний газ сарін, убивши загалом 19 осіб і затруївши понад 5,500. Однак достатніх речових доказів поліція покищо не має.

В АМЕРИЦІ

ТОРГОВЕЛЬНІ ПЕРЕГОВОРИ між З'єднаними Стейтами Америки і Японією перенесено до Парижу, де суперечка стала ще гострішою. Японці намагаються довести, що американські цифри не є точні, а зовнішньоторговельний представник Білого Дому Міккі Кентор сказав у відповідь, що японці „свідомо спантеличують наших партнерів". Стосунки між двома країнами погіршуються з кожним днем і може дійти до незгод не лише в економічних, але й політичних питаннях. Японці стоять на своєму: мовляв, їхній ринок не закритий, як це стверджують американці, насправді неуспіхи американських виробників авт зумовлені не протекціонізмом японської влади, а браком зусиль з боку американських підприємців, особливо виробників малих авт, які не витримують конкуренції з японськими автами.

У НАЙБЛИЖЧІ ДНІ в Палаті Репрезентантів відбудеться голосування з приводу зменшення бюджету Державного департаменту щонайменше на 15 відсотків. На думку державного секретаря Воррена Кристофера, це негативно позначиться на праці амбасад та консульств ЗСА і послабить вплив ЗСА у всьому світі. Палата Репрезентантів вирішуватиме долю проєкту, який вже успішно перейшов через Комісію закордонних справ. Цей проєкт передбачає повне зліквідування трьох міжнародних агенцій ЗСА — Агенції міжнародного розвитку, Інформаційної агенції та Агенції в ділянці контролі озброєння і роззброєння. Законопроєкт, на який В. Крістофер пропонує Президентові Билові Клінтонові накласти вето, передбачає, крім того, перегляд політики щодо кубинських нелегальних імігрантів і зменшення допомоги для Росії, в тому випадку, якщо вона продасть Іранові атомові реактори, а також заснування посту спеціяльного післанця ЗСА в Тибеті, що, самозрозуміло, викличе невдоволення з боку китайського уряду.

ГАЗЕТА „Ню Йорк Таймс" пише, що „пекінське керівництво нині сьогодні так не роздратоване, як політикою ЗСА в азійському регіоні". Намір теперішньої Адміністрації ЗСА встановити тривкий союз Америки з Китаєм перетворився у щось діяметрально протилежне — у безконечний обмін дипломатичними нотами, взаємними докорами, погрозами торговельної війни з боку ЗСА як пімсти за китайську економічну політику, зокрема за викрадання американської інтелектуальної власности, застосування праці дітей і тюремних в'язнів. Зі свого боку, Пекінові не подобається те, що Вашінґтон створює оборонний союз з Японією, який нібито спрямований проти Китаю.

ПРЕЗИДЕНТ Билл Клінтон закликав Крайову стрілецьку асоціяцію повернути всі гроші, які їй вдалося зібрати під час пропагандивної кампанії, у процесі якої активісти асоціяції занадто гостро висловлювалися на адресу правоохоронних органів країни. Навіть в офіційному листі Асоціяції правоохоронців названо „негідниками", через яких загинули невинні люди, в тому числі діти, у Вейко, в маєтку нововеленого „месії" Дейвида Кореша. Ця критика викликала протести. Колишній президент Джордж Буш негайно виступив з рядів асоціяції. Дійшло до того, що Президент Билл Клінтон взяв американські правоохоронні органи під свій високий захист.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашінґтоні: (202) 347-UNAW; (202) 347-8631 (факс.)

Передплата на рік $55.00, на півроку-$32.00, на 3 місяці-$17.00. Для членів УНСоюзу $30.00 річно. За кожну зміну адреси-$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Озброєння сучасної доби

Під час візити президента ЗСА Билла Клінтона в Україну було повідомлено, що незабаром американські військові з'єднання прибудуть в Україну для участи у спільних українсько-американських військових маневрах, які відбудуться на Львівщині.

В Україні поступово зменшується число військ і водночас зосереджується увага на необхідності подбати про національну безпеку. Час від часу зменшується число військ і в Америці. Американці нарікають на зменшення у зв'язку з цим робочих місць, а українці стурбовані як захищатися від можливих агресорів. Не всі люди задумуються, що в той час, коли політики працюють над законами, хлібороби годують своїм урожаєм весь народ, кравці обшивають та одягають, лікарі лікують, то армія працює над новими, модерними засобами захисту, які відповідали б воєнним потужностям можливих агресорів. У зв'язку з появою ракетної зброї, у військовій справі потрібна революція і вона не забариться. Танки, величезні військові кораблі та літаконосці сьогодні стають непотрібні, так само, як і літаки, "видимі" для радарів. Це — зброя вчорашнього дня. І хоч Америка легко здобула перемогу в Кувайті, то на горизонті видніється озброєний найновішою технікою Китай, ракети якого легко керуються за допомогою сателітів і можуть знищувати американські літаконосці в Тихому океані.

Після розвалу СССР Росія перестала бути серйозною загрозою для ЗСА, але якщо Китай захопить Сибір і років через 10-15 стане супердержавою, то з огляду на таку перспективу про новітню зброю варто задуматися не лише американцям. Однак і Росія ще становить серйозну загрозу, тому ЗСА останнім часом намагаються зосереджувати свою увагу на підтримці сусідніх з Росією держав, щоб вони швидше зміцніли і створили навколо Росії демократичний кордон.

Україна, на думку американського Уряду, досягла певного проґресу в зрушенні реформ та будівництві власної армії. Цим і пояснюється проведення спільних військових навчань в Україні, за якими спостерігатимуть міністер оборони ЗСА Вілліям Перрі, голова об'єднаного комітету начальників штабів ЗСА генерал Джан Шалікашвілі та головнокомандуючий союзними військами НАТО в Европі Джордж Джоулвен.

Військова доктрина України має оборонний характер і спрямована на збереження територіяльної цілісности, але для досягнення цієї мети українська армія повинна також стати на цілком нові "рейки" в питаннях оснащення військ новітнім обладнанням. Вона матиме Сухопутні війська, Військово-морські сили та Війська повітряної оборони. Маючи свою ракетну промисловість і високого рівня науковців, Україна зможе забезпечити свою армію новими технологіями. Вирішальну ролю у XXI столітті матиме не чисельність, а новітнє потужне обладнання. Та покищо економічна криза гальмує розвиток не лише армії, але й науки, культури, медицини, освіти тощо.



Ракетний комплекс С-300 — найбільш досконале, що має українська повітряна оборона

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними згадками-некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листка паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (дехто розуміє цю вимогу як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо зайде потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріялах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійському і по-українському. — *Редакція.*

Уляна Дячук

ЩО ОЗНАЧАЮТЬ ДЛЯ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ НОВІ ЗМІНИ

Річні наради УНСоюзу, які закінчилися у четвер, 18-го травня ц.р., були чи не одні з найважніших за останні 10 років. На цих нарадах керівники нашої установи винесли багато рішень, які унапрямили нашу установу до вимог і потреб XXI століття. Може для деяких членів певні рішення видаватимуться революційними чи радикальними. В дійсності, коли добре перестудіювати кожне рішення, вони зовсім такими не є, але були спрямовані на дальший ріст нашої установи для добра союзового членства.

УНСоюз, як братська забезпеченева установа, підлягає як і інші забезпеченеві установи, строгій контролі і вимогам законів стейтових забезпеченевих урядів. Діловодство УНСоюзу у річних звітах ділиться на прибутки і видатки з продажу життєвого забезпечення, як також з прибутків і видатків з братських підприємств. За 1994 рік УНСоюз з продажу забезпечення мав біля мільйона долярів чистого зиску. Але наша братська діяльність була в минулому, як і в попередньому році, високодефіцитовою, бо до неї доплачувано понад два мільйони долярів річно. Завданням річних нарад було затвердити такі зміни, які допоможуть зменшити дефіцит до мінімуму. До братських діяльностей належать: публікування щоденника „Свобода", англомовного „Українського Тижневика" та дитячого журналу „Веселка", оселя Союзівка, стипендії, дотації різним організаціям, спортові акції, пресове бюро у Києві та бюро у Вашінґтоні.

Існування видавництва постійно спиралося на фінансовій базі УНСоюзу, але також видавництво тісно підтримувало діяльність УНСоюзу. І тільки близькою співпрацею обидвох видавець і видавництво могли проіснувати впродовж цілого століття. На жаль, за останні 15 років кошти союзових видань постійно зростали з огляду на зріст поштових оплат, ціни паперу та платень. До деякої міри впродовж певного часу цей дефіцит можна було покривати з високих чиншів, які УНСоюз побирав колись від винайму приміщень у своєму будинку. І тому передплату „Свободи" втримано довгі роки у смішно низькій висоті 15 дол. річно, що виходило по 6 центів денно. Коли на 33-ій Конвенції Екзекутива УНСоюзу після 16-ох років від останньої підвишки просила, щоб піднести передплату до 45 дол., делеґати відмовилися це затвердити і усталили її тільки у висоті 30 дол. з тим, що можна буде підносити річно впродовж наступних трьох років. На жаль, через нову велику підвишку за пошту і папір, введених у 1995 році, а також з причини, що кількість читачів впала менше 10,000, ця передплата стала нереальною. Тому річні наради, щоб зменшити дефіцит, затвердили нові передплати за „Свободу", а саме: 75 дол. для членів (що виносить 30 центів денно) та 100 дол. для нечленів, або 40 центів денно. Демократичним способом всі читачі „Свободи" мають повідомити УНСоюз до місяця часу, чи є згідні платити таку підвищену передплату, чи воліють, щоб „Свобода" виходила як тижневик, а тоді передплата виноситиме 40 дол. для членів і 60 дол. для нечленів. До всіх передплатників будуть надіслані в цій справі відповідні листи. Кожний передплатник повинен якнайскорше заявити своє рішення, повертаючи лист до Головної Канцелярії УНСоюзу.

Найвищою оплатою у видатках щоденника є кошти пересилки поштою. Якщо ці члени, вірні довголітні читачі нашого заслуженого щоденника, дійсно бажають мати його часто у своїй хаті, то мусять бути згідні в теперішніх часах за цю доставу до їх дому заплатити.

На жаль, виявилося, що при малій кількості передплатників (менше, ніж 600) неможливо буде дальше видавати дитячий журнал „Веселка" і він перестане з місяцем липнем ц.р. друкуватися. Піднесено заразом передплату за „Український Тижневик" до 40 дол. для членів і 60 дол. для нечленів.

Підтримка Союзівки. Серед інших рішень обмежено фінансову підтримку Союзівки на половину суми з 1994 року до 250,000 дол. І знов усі мусимо мати добре на увазі, що Союзівка була заснована 40 років тому для союзового членства, бо воно тоді таку оселю потребувало і вимагало. Це є найбільш популярна того роду відпочинкова оселя для українців поза межами України. Вона втримається тільки так довго, як союзове членство, так і молодь, молоді родичі, цілі родини та діти, внуки і сеньори будуть її відвідувати і на ній перебувати. Союзівка завжди вірно виконувала своє завдання, будучи центром, де з'їздилася молодь, працювала, запізнавалася та там і побиралася. Вона гостила різні з'їзди, спортові змагання та родинні зустрічі. Вона є дальше готова служити нашим членам і гостям, якщо вони дадуть їй нагоду.

Висота дивіденди. Річні наради вирішили знизити висоту цьогорічної дивіденди до 500,000 дол. Ця сума відповідає теперішнім нижчим відсоткам від наших інвестицій, бо кожний член знає, що відсотки за попередні чотири роки значно впали. Також нові роди забезпеченевих поліс не передбачають виплати дивіденди. Минулорічна дивіденда у висоті одного мільйона доля-

(Закінчення на стор. 4)

НА МИСТЕЦЬКІ ТЕМИ **Д-р Даґмара Дувірак**

„Веснівка" закликає весну

Виступи хору „Веснівка" з Торонто завжди є значною мистецькою подією. Тридцятилітня історія цього чудового колективу нараховує безліч концертів (зокрема, в таких престижевих залях як Карнеґі Голл та Роял Алберт Голл), участь у величавих імпрезах національного та світового маштабу (як, наприклад, святкування 1000-ліття Хрищення України), численні гастролі по Північній Америці та Европі, записи на платівках, перемоги на міжнародних конкурсах та фестивалях (серед них перша нагорода на міжнародному фестивалі хорового співу у Валії 1993 року). Тож зрозуміло, що концерт „Веснівки" 28-го квітня



у церкві Гамберкрест Юнайтед у Торонто зібрав повну залю зацікавлених слухачів.

Цьогорічний виступ хору цілком виправдав сподівання прихильників хорового мистецтва: як завжди, „Веснівка" порадувала високою культурою співу, тонкою та емоційною інтерпретацією, бездоганним художнім смаком. Згадані якості виявились передовсім у доборі репертуару, що відзначався різноманітністю і водночас певною цілісністю задуму. Так, програму концерту склали хорові обробки народних пісень та ориґінальні твори українських композиторів, що окреслили широку — більш як столітню — панораму розвитку національного хорового мистецтва, починаючи від кляоика української музики М. Лисенка і аж до молодих авторів сучасної України. В тематично-жанровій палітрі переважали обрядові пісні — веснянки (фінал з опери Лисенка „Зима і весна", „Іванчику-Білоданчику"), купальські („Купала на Йвана", „Ой, на Івана, на Купала"), весільні („Коло мої хати зацвіли блавати"), колискові („Ой, у лісі, на горісі") та побутові жіночі пісні з вічними ліричними мотивами кохання і розлуки. Не бракувало і піднесено радісних чи жартівливих акцентів („Карпатські солов'ї", „Хмарка наступає").

І все ж, глибока інтимна лірика, що вимагає особливої проникливости і філіґранної майстерности у відтворенні найменшої деталі музично-поетичного тексту, домінувала в програмі концерту. Відзначу прекрасне виконання обробки М. Леонтовича „Ой, сивая зозуленька" з тонким відчуттям хорової поліфонії та особливої барвистости звучання кожної партії голосів. Зачарували два „купальські" хори — „Купала на Йвана" І. Захаржевського і „Ой, на Йвана, на Купала" в обробці І. Бідака: в першому привабили вирівняність звуку і м'якість інтонування, в другому — чистий, гарний голос солістки Ганни Ящишин, що чудово гармоніював з теплим звучанням хорової партитури. Ганна Ящишин разом з Іреною Солтис солювала також і в обробці В. Листопада „Летіла зозуля", де хочеться відзначити делікатність динамічного нюансування, атмосферу зосередженого „слухання звучання тиші". В тужливій колисковій „Ой, у лісті, на горісі" в обробці І. Сивохіної запам'яталася солістка Надя Коханська з її підкреслено народним інтонуванням сумовитої мелодії. У швидких ритмічних творах („На вулиці скрипка грає" в обробці П. Мережина, „Хмарка наступає" в обробці О. Яковчука, „Карпатські солов'ї" В. Камінського) „Веснівка" продемонструвала високий рівень опанування технікою хорового співу, легкість і чистоту інтонації навіть у „важких", „незручних" для вокалу реґістрах. А в обробці І. Захаржевського „Ой, на горі калина", яка відзначається терпкістю та гостротою сучасного гармонічного письма, хор показав свободу і невимушеність володіння модерною партитурою, а це під силу далеко не кожному професійному колективові.

Свої здобутки „Веснівка" завдячує керівникові та дириґентові Квітці Зорич-Кондрацькій. Талановитий і досвідчений музикант, вона з честю підтримує славу і авторитет української хорової культури. Концерт „Веснівки", що увінчався заслуженими давгими оплесками вдячних слухачів, ще раз засвідчив високий рівень українського музичного мистецтва, національної виконавської школи, невмирущість багатовікової хорової традиції нашого народу.

Володимир Сушко

ЗАПОВІДНА СПРАВА В УКРАЇНІ

II

Тому тепер існуючі заповідні території в Україні є такі цінні. Їхня мережа різноманітна і включає такі природоохоронні об'єкти: 15 державних заповідників, де господарська діяльність є виключена, 1,778 заказників, де допускається обмежена господарська діяльність, 4 національні природні парки, 2,705 пам'яток природи та 1,249 об'єктів інших категорій як ботанічні сади, дендрологічні парки й інші. Загальна площа всіх тих заповідних територій охоплює 1 млн. 300 тисяч га. Теоретично вони охороняються тепер Законом України „Про природно-заповідний Фонд України", прийнятий 16-го червня 1992 року Верховною Радою України. Але як є в практиці?

Це питання порушив на згаданій нараді кандидат біологічних наук І. Івченко. Затяжна економічна криза, корупція і незадовільні державні субсидії на підтримання належного рівня заповідної справи не відповідають потребам охорони заповідників. За два останні роки зареєстровано щораз більше порушень природо-охоронного режиму як нелеґальне випасання худоби, несанкціоновані лісові рубки, пожежі, незаконне полювання і ловля риби. ЕкоЦентр, продовжував І. Івченко, розробив детальні заповідні проєкти для різних реґіонів України, як, приміром, пере-творення різних заповідних об'єктів Бердянського району Запорізької области на єдиний Бердянський ляндшафтно-реґіональний парк чи поширення Канівського заповідника, яке допомогло б збереженню ляндшафтів славної своїми історичними подіями Черкащини, й інші проєкти. Вони лишаються нездійснені через брак фінансів.

І. Івченкові немов би вторував інший доповідач, старший науковий співробітник Ботанічного музею НАН України В. Новосад. Він з тривогою вказував на південь України. Там практично вже втрачено природну фавну і фльору унікальних чорноземних степів, а терени неповторних коливових масивів Керченського півострова заникають через надмірне випасання там худоби й забурянення. Місцеві природні заповідники загрожені, бо на їхні території неґативно впливає забруднення ззовні.

Начальник управління заповідників Міністерства охорони навколишнього природного середовища України М. Стеценко інформував, що загальна площа заповідних територій України становить 3%, а це, порівняно з країнами Західньої Европи й Північної Америки, вважається недостатнім. Міністерство плянує поступово збільшити цю кількість протягом наступних 10 років. Він також сказав, що тепер щораз більше зростає серед фахівців зацікавлення новою формою охорони природи — природно-національним парком, в якому попри строго заповідні території, що виключені від вжитку людини, можна теж зорганізувати місця, що їх могли б відвідувати люди і там відпочивати. Згідно з тією концепцією, вже створено, казав він, 4-ий з черги природно-національний парк „Українські Бескиди" площею 100,000 га в Сколівському районі Львівської области.

Питання, порушене М. Стеценком, підтримав академік НАН України і завідувач відділу геоботаніки Інституту ботаніки ім. М.Г. Холодного, Ю. Шеляг-Сосенко, вказуючи, що у більшості зі 125 країн світу переважають саме об'єкти поліфункціональної системи природо-заповідних територій. Приміром, у Австрії 60% території держави займають національні парки.

Обговорювано на тій нараді багато думок і пропозицій природоохоронного напряму. Через обмежене місце в газетній статті годі їх всіх вичислити. Найважнішою з них, може, є пропозиція підпорядкувати всі природоохоронні території України одній самостійній організації, яку треба створити. Нині є понад 5,000 природоохоронних об'єктів в Україні і вони ще й досі розпорошені по різних організаціях і державних установах. Це дуже ускладнює заповідну справу.

Всі учасники наради погодилися, що треба вдосконалити теперішню систему діяльности заповідників. Я певний, що така ситуація хвилює людей, які віддають своє професійне вміння тій справі, і природоохоронців-аматорів. Доказом того є згадана нарада, що відбулася в Києві.

Володимир Жила

ДОКУМЕНТИ З МАРТИРОЛОГІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

I

Микола Сивіцький, „Dzieje konfliktów polsko-ukraińskich", перший і другий томи. Авторське видання. Варшава, 1992. Том перший — 317 стор., том другий — 335 стор.

Перед нами сіре скромне видання, але з умілим „дипломатичним" заголовком „Dzieje konfliktów polsko-ukrainskich", що криє в собі тонкий розрахунок, спрямований на досягнення важливої мети: розкрити й вивчити події польсько-українських конфліктів. Отже ж, „дивлячись на претенсії поляків за різню 1943—1944 років, — писав мені в 1990 році автор цього видання, — я хочу показати їм (полякам —В. Ж.) причини, щоб вони мали ті претенсії не до нас, а до себе, до своїх захланних політиків. Тому починаю свою працю не з 1918 року, а з половини XIV століття".

Рецензоване видання в цілому заплянowане на три томи, досі вийшло в світ два томи. Том перший охоплює події від ранніх часів польської історії до 1939 року і складається з двох частин: „Поширення першої Речіпосполитої" та „Репресії другої Речіпосполитої" з 69 документами й цікавими, добре вмотивованими статтями, що коментують документи. Том цей у своїй першій частині є загальним, а в другій він уже спеціяльний, обґрунтований переконливими доказами про польські репресії. Другий том охоплює всього 20 років бурхливого міжвоєнного часу і складається також з двох частин: „Волинь і Галичина в політиці Лондонського табору" та 54 документи. Серед цих документів знаходимо звіти, накази, тези, рішення, доповіді, інформації про настрої серед білорусів, литвинів, поляків, росіян, українців і жидів, заклики АК („Армія крайова"), ОУН, УПА тощо. З уваги на те, що ці документи писано в роки конспірації, під ними часто немає дат, прізвищ, підписів, адрес, зате бувають псевдоніми. Вони вичерпно змальовують тодішні події, стосунки й задуми еміґраційної польської влади в галузі політики у відношенні до національних меншин. Документ 54 після студій видався авторові фальсифікатом, бо досі ніде не виявлено його ориґіналу.

Як знаємо з історії, польсько-українські суспільно-політичні стосунки рідко бували мирними. Поляки століттями гнобили українців, „але коли гноблення досягало вершин, — пише М. Сивіцький, — українці різали поляків", а поляки в свою чергу мордували українців. Це породжувало страшну ненависть і сильну ворожнечу. А почалося це в 1349 році, коли польський король Казимир — хресний батько довговікової польсько-української боротьби, як його називає автор, захопивши галицькі землі, взявся перш за все до жорстокого нищення провідної української боярської верстви. Нищив він її не тільки вогнем і мечем, але й політичними заходами, позбавляючи бояр всяких прав і привілеїв. У подальших століттях кров уже текла ріками, наприклад, під час Хмельниччини, коли в козацько-польських стосунках дійшло до страшних, а то і трагічних зударів та завзятої боротьби. У 1664 році у зв'язку з повстанням проти Польщі на Правобережжі, польське військо заарештувало колишнього гетьмана Івана Виговського, тоді польського воєводу й сенатора, та обвинувативши його у співпраці з Москвою, тут же тортурами замучило до смерти. А що ж тоді сказати про Гайдамаччину, про тих месників, що, не витримавши страшного шляхетського насильства, здійснювали помсту над своїми гнобителями. Вони ж, як писав Володимир Антонович, привели наш народ до безперестанної організованої війни проти шляхти. 1768 рік приніс нове чергове повстання проти тієї ж шляхти та її безжалісної панщини, тим разом найгрізніше з усіх дотеперішніх — Коліївщину, що спричинила уманську різню. На вулицях міста Умані впало трупом близько дві тисячі шляхти і її спільників разом з губернатором Младановичем. От такі були наслідки безперебійної польської експансії на схід.

Не менш трагічними були й репресії другої Речіпосполитої уже в XX столітті, коли Польща відмовилася від виконання міжнародних зобов'язань — надати Східній Галичині автономію і заснувати український університет у Львові, а навпаки, приступила до нищення української та інших національних меншин. Тепер у додатку до успадкованих методів гноблення з минулого, друга Річпосполита взялася до пацифікації українських земель. Карні загони польськи окупантів безжалісно тероризували мирне українське населення та нищили його культурні здобутки, а згодом почали замикати, а то й висаджувати в повітря українські православні церкви на Холмщині й навіть на Волині. Влада взялася до погромної боротьби з метрикальними парафіяльними урядами, з українськими культурними інституціями й кооперативами та, сприяючи систематичній кононізації, вела насильницьку політику ополячування супроти всього українського населення. Тут же в додаток до вищезгаданих злощасних методів боротьби проти українства з метою зміцнення польських позицій на східніх землях Речіпосполитої, влада взялася до прихованих методів: наради керівних польських чинників, зокрема військових, розробляння різних протиукраїнських плянів і програм, ведення психологічних студій української реакції на скріплення польських позицій на східніх землях, включаючи розрахунки щодо примусового виселення українців на схід поза межі Речіпосполитої, або на захід до корінної Польщі. У березні (в документі не зазначено дня) 1939 року відбулося важливе засідання Ради Міністрів у присутності маршала Польщі Сміґлого Ридза, на якому були прийняті повні й остаточні рішення про тотальне знищення українців на їх прадавніх рідних землях, усунувши їх майже з усіх ділянок суспільного, політичного, культурно-освітнього й економічного життя в країні.

(Закінчення буде)

ВАЖНА ІНФОРМАЦІЯ
про оголошення у „Свободі"
й „Українському Тижневику"
(The Ukrainian Weekly)

З огляду на це, що деякі установи, підприємства чи приватні особи присилають оголошення на невідповідну адресу, буває спізнене поміщення тексту, що спричинює нарікання.

Пригадуємо, що оголошення приймає виключно АДМІНІСТРАЦІЯ ВИДАВНИЦТВА. Всю кореспонденцію і прохання про інформації просимо скеровувати до МАРІЇ ШЕПАРОВИЧ, керівника Відділу оголошень.

Адміністрація „Свободи"

Ґлен Спей відзначив 45-ту річницю смерти ген. Романа Шухевича

Кожного року заходом Відділу ООЧСУ громада в Ґлен Спей, Н.Й., вшановує головного командира УПА ген. Романа Шухевича — Тараса Чупринку святочними сходинами. Цього року сповнилося 45 років від дня, коли в Білогорщі коло Львова він загинув геройсько-трагічною смертю в бою з московським КҐБ. Тому відділ рішив відзначити цю смерть одного з найкращих синів України на ширшу скалю.

В суботу, 4-го березня ц.р., в церкві св. Володимира були відслужені заупокійні Свята Літургія з Панахидою, які відправив о. парох Богдан Сліпий. В часі Богослужб члени Відділу стояли з прапорами.

В неділю, в саму річницю смерти св.п. Романа Шухевича, в залі церкви св. Володимира ґленспейська громада зійшлася чисельно, щоб вшанувати його пам'ять академією. Сцена була вдекорована гарно й старанно відповідно до відзначень. На портретом св.п. Романа Шухевича висів образ Богоматері, Покровительки УПА.

Порядок академії було подано в естетично оформленій програмі, яку присутні отримали при вході на залю.

Голова Відділу Василь Босак коротким словом відкрив академію. Святочну доповідь виголосила Евфрозина Мартинець. Доповідачка перейшла коротко життєвий шлях командира, його великий вклад у визвольну боротьбу українського народу за своє визволення. Проаналізувала підхід ген. Шухевича до його оточення в Пласті, до товаришів по зброї, до членів ОУН, і якою, в її розумінні, Роман Шухевич бачив Україну.

Програму, яку підготовила культурно-освітня референтка Тамара Лихолай, виконали члени Відділу, які відспівали дві пісні, переплітаючи їх деклямаціями. Т. Лихолай, при власному супроводі на бандурі, відспівала пісню „Твоя і моя Україна". Присутні нагороджували рясними оплексами всіх виконавців. Програма тематично підходила до святкувань.

Під кінець о. Б. Сліпий сказав кілька слів про Романа Шухевича й про боротьбу УПА. Українським національним гимном „Ще не вмерла Україна" закінчено академію.

Присутні ще обмінювалися думками по академії про смачній перекусці, яку приготовили гостинні членки Відділу.

Треба підкреслити, що Відділ ООЧСУ в Ґлен Спей є дуже активний і працює безперебійно в ґленспейській громаді вже понад 13 років і влаштовує українські патріотичні імпрези, чим пригадує всім, що ООЧСУ є живучою організацією, яка працює для добра України, для добра українського народу й для добра нашої громади.

Н.Н.

ХАРКІВ. — Опитування громадської думки показало, що 19 відс. харків'ян дивляться в майбутнє з оптимізмом, 27 мають надію на поліпшення життя суспільства, 9 відс. опитаних виявили байдужість до ситуації в суспільстві, 4 відс. занепокоєні майбутнім, а 21 відсоток опитаних дивляться в майбутнє без оптимізму.

ПОВІДОМЛЯЄМО

ЩО ЩЕ МОЖНА ЗЛОЖИТИ ПОЖЕРТВУ НА ДОКІНЧЕННЯ БУДОВИ ПАМ'ЯТНИКА ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ У ЛЬВОВІ.

ПРОХАЄМО ВАШОЇ ЩЕДРОЇ ПОМОЧІ

Імена і прізвища жертводавців будуть поміщені на ПРОПАМ'ЯТНИХ ТАБЛИЦЯХ біля статуї поета у Львові в такому порядку:

- **ПОЧЕСНІ ФУНДАТОРИ —$2,000,**
- **МЕЦЕНАТИ —$1,000,**
- **ПАТРОНИ — $500**
- **ДОБРОДІЇ — $250,**
- **СПОНЗОРИ — $100.**

Так буде виглядати пам'ятник Тарасові Шевченкові у Львові

Жертводавці $1,000 і більше одержать також даром відлиту в бронзі мініятюру статуї поета. Всі жертводавці від $100 і більше одержать посвідки для податкових цілей.

Листи з пожертвами та докладними особистими даними прохаємо присилати на адресу:

Ukrainian Committee for T. Shevchenko Monument in Lviv,
2150 Bloor St. West, Suite 96-A, Toronto, On. Canada — M6S - 1M8.

Чеки прохаємо виписувати на: T. Shevchenko Monument in Lviv.

Повідомляємо всіх жертводавців, що докінчення будови пам'ятника поступає в Україні пляново вперед, як також, що ПРОПАМ'ЯТНІ ТАБЛИЦІ жертводавців будуть відслонені під час СВЯТОЧНОГО ВІДКРИТТЯ докінченого пам'ятника КОБЗАРЕВІ УКРАЇНИ.

ВСІМ ШАНОВНИМ ЖЕРТВОДАВЦЯМ НАША ЩИРА ПОДЯКА.

Торонто — Ню Йорк, травень 1995

За Український Громадський Комітет Будови Пам'ятника ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ у ЛЬВОВІ:

д-р В. Іваницький, голова
тел.: (416) 239-4407
о. В. Цимбалістий, ЧСВВ, секретар
тел.: (416) 742-1632

Р. Грицина, скарбник
тел.: (416) 766-1117
В. Родак, секретар
тел.: (416) 255-8604

НЕДІЛЯ 11-го червня 1995р.

40-ліття першої української телепрограми

„ГОДИНА УКРАЇНСЬКИХ МЕЛОДІЙ" РОМАНА МАРИНОВИЧА

Богослужіння в українських церквах

у Вашінґтоні, Д. К., Ню Йорку, Філядельфії, Чикаґо, Люрді та у Львові.

ЮВІЛЕЙНА ЗУСТРІЧ ГЛЯДАЧІВ І СЛУХАЧІВ ГУМ

НЕДІЛЯ 11-го червня ц.р. год. 2-га по пол.
Культурно-Освітній Центр, 700 Cedar Road, Філядельфія, Па. Прийняття, спеціяльна програма, забава при звуках популярної оркестри „Мрія" М. Хомута. Кожний учасник одержить на спомини відеокасету ювілейної телепрограми. Вступ $25, а зголошуватись телефонічно до 8-го червня 1995 р.
(215) 228-6440 або (202) 269-1824

Окремі ювілейні концерти заплановані на осінь будуть своєчасно проголошені.

До численної участи запрошує

РОМАН В. МАРИНОВИЧ,
керівник

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ
4-го ЧЕРВНЯ, 1995 р.

Рочестер, Н. Й. Квартальні збори 367-го Відділу УНС „Запорозька Січ" відбудуться о год. 2-ій по полудні в кафетерії церкви св. Йосафата. Проситься всіх членів взяти численну участь і вирівняти свої вкладки. Фінансовий секретар —

Христина Дзюба.



Ділимося сумною вісткою з родиною, приятелями і знайомими, що в середу 24-го травня 1995 р. відійшов у вічність на 83-му році життя наш найдорожчий і незабутній М УЖ, БАТЬКО, ДІДО, БРАТ і ВУЙКО

бл. п.

ВОЛОДИМИР БАРАН

народжений 19-го лютого 1912 р. в Зарваниці, Україна.

ПАНАХИДА відбудеться 26-го травня о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Петра Яреми в Ню Йорку.

ПОХОРОН — в суботу 27-го травня о год. 9:30 ранку з церкви св. Юра в Ню Йорку, а опісля на цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

У глибокому смутку:

дружина — АННА
дочка — ОКСАНА ҐАЛИШ з мужем ІВАНОМ
внуки — ІВАН
— РОМАН
— АДРІЯН
сестра — МАРІЯ ДЕРКАЧ
сваха — ЕВГЕНІЯ ҐАЛИШ
та ближча і дальша родина в ЗСА й Україні.

Округа...

(Закінчення зі стор. 1)

Збори закінчено словом голови Округи, який сказав, що він сподівається, що 1995 рік буде кращий, доказом якого є, що він вже приєднав 10 нових членів. Він заохочував інших секретарів піти його слідами, щоб Олбанська Округа „втрималася на належному місці".

Після зборів відбулася вже традиційна гостина із напитками, приготована невтомними членками.

Свято Матері в парафії св. Михаїла в Міннеаполісі

Неділя, 14-го травня, це був день, коли ціла Америка вшанувала матерів.

Українська православна парафія церкви св. Михаїла в Міннеаполісі, також віддала поклін Матерям. По закінченні Св. Літургії настоятель о. Євген Кумка відслужив Молебень та привітав усіх матерів, бабусь прабабусь, а церковний хор під керівництвом Галини Корсунь величаво проспівав Многоліття. Потім присутні перейшли до парафіяльної залі та засіли за святково накриті столи. Отець Євген відкрив свято молитвою, а присутні тричі відспівали „Христос Воскрес!"Далі відбулася програма, яку підготувала українська школа при парафії св. Арх. Михаїла. На сцені красувалася ікона Небесної Матері Божої, заквітчана гарним вишиваним рушником.

Слово про маму прочитав учень Мирослав Білий.

Учні другої кляси Марко й Наталка Кушніри виконали на піяно дует. В дальшій програмі брали участь усі діти української школи, вітаючи мамів віршами, піснями й веснянками. Деякі вірші були інсценізовані з виступом котиків, зайчиків, лисички, мишок. Дириґувала Оксана Левицька-Біла, а на піяно акомпаньювала Людмила Єримеєва. На закінчення всі діти на сцені з китицями квітів у руках заспівали „Многая літа" та вручили квіти своїм матерям.

Відтак відбувся обід, який приготувало парафіяльне братство. До столів подавали молоді чоловіки й хлопці та дівчата. Гарно проминув час у дружній родинній атмосфері, а на залі лунали дзвінкі голосочки діточок, які гідно відзначили Мамин День.

Ольга Змага-Хоролець

Військово-Морський Інститут потребує допомоги

Військово-Морський Інститут в Севастополі підготовляє військових спеціялістів для ВМС України і фахівців для атомних станцій України. Цей інститут, в теперішній стадії, знайшовся в скрутному матеріяльному положенні. Ось що пише в тій справі контр-адмірал Віктор Макаров, начальник згаданого інституту, у зверненні до української діяспори в Америці:

„Шановна діяспоро українців в Америці!

Звертаємось до вас в нелегкий час будівництва єдиного в Україні Севастопольського Військово-Морського Інституту, дуже важливої складової частини ВМС України, що відбуваються в складній і надзвичайній ситуації в зв'язку з невирішенням питання щодо Чорноморської фльоти.

Проімперські, сепаратистичні шовіністичні сили застосовують великі зусилля, щоб перешкодити створенню Військово-Морського Інституту в Севастополі, і взагалі українській фльоті, добре розуміючи, що вони є тепер, а будуть ще більшим сторожем української державности в Криму і Севастополі, і не жаліють для цього фондів. На жаль, українські моряки в більшості протиставляють цьому тільки свій патріотизм та бажання створити нашу фльоту, яка надійно захистить морські кордони української держави.

Військово-Морський Інститут готує військових спеціялістів для ВМС України, а також фахівців для атомних станцій України в рамках нової програми. Але для духового відродження курсантів, високої якости навчального процесу, організації виховної і соціяльно-психологічної праці дуже бракує відповідної матеріяльної бази.

В. Мацьків (справа) і адмірал В. Макаров

Тому просимо вас, шановна діяспоро, по мірі своїх можливостей надати нам конкретну допомогу в придбанні нової техніки і телерадіофотоапаратури. Поряд з цим вважаємо за доцільне створити фонд надання постійної допомоги у формуванні Військово-Морського Інституту в Севастополі, бо треба фондів до підготови будинків і приміщень інституту до праці в зимових умовах. До речі, минула зима завдала нам дуже багато труднощів в зв`язку з тим, що командування ЧФ відключило нас від котельної, не було огрівання, гарячої води, ледве не було зірвано харчування курсантів. Все це робиться штучно, щоб наш ВМІ припинив своє існування, а з ним і українська фльота.

Ми розуміємо, що ви, як і наша держава в цілому, в нелегкий ситуації. Мабуть, отримуєте звернення про допомогу не тільки від нас. Однак сподіваємось, що ви, добре розуміючи наше становище, дасте посильну допомогу в створенні Севастопільського Військово-Морського Інституту".

Це звернення до української громади в ЗСА було передане через інж. Василя Мацьківа з Норт Порт на Фльориді, в якого також можна одержати додаткові інформації, телефонуючи на число (813) 426-4792. Якщо хтось бажав би помогти згаданому інститутові, слід вислати чек на адресу Злученого Українського Американського Допомогового Комітету (United Ukrainian -American Relief Committee, Inц., 1206 Cottman Ave., Philadelphia, Pa. 19011 — payable to UUARC, Inc. for Military Sea Institute із зазначенням, що цей даток є призначений для Військово-Морського Інституту в Севастополі.

Методій Борецький

Що означають...

(Закінчення зі стор. 2)

рів була ювілейною дивідендою з нагоди відзначення 100-ліття УНСоюзу і її висота була на 100% вищою, як нормально повинна була бути.

Стипендії для молоді. Стипендійна акція УНСоюзу була дуже поширена за останні 10 років. За стипендіями подаються сотки наших членів. Цього року бюджет УНСоюзу передбачає виплату суми 60,000 дол., але є цілком правдоподібно, що вже на наступний рік ця сума буде підвищена, щоб допомогти членам-студентам набути вищу освіту.

Бюро у Вашінґтоні. Справа долі бюра УНСоюзу у Вашінґтоні була дуже довго дискутована на річних нарадах Головного Уряду і рішення про її дальше існування чи закриття запало тільки при тайному голосуванні, тоді коли всі інші рішення винесено піднесенням рук. Рішення закрити бюро принесло велике розчарування у багатьох членів Головного Уряду, які є свідомі факту, що у стараннях допомогти Україні через Уряд і Конґрес ЗСА становище американських українців є зовсім інакше у відношенні до законодавців, як становище амбасади України, яка заступає тільки інтереси своєї держави перед Урядом ЗСА. Але рішення запало бюро закрити, що припинить його працю з кінцем червня ц.р., хоча деякі розпочаті акції треба буде ще викінчити.

Продаж Дому УНСоюзу. Дім, в якому приміщується Головна Канцелярія УНСоюзу, є його найбільшою інвестицією. УНСоюз має на ньому позичку тепер у висоті біля 11 міл. дол., що становить 15 відс. його майна. УНСоюз займає півтора поверху і ніколи не платив за них чиншів. Впродовж 1980-их років дім приносив високі чинші, які уможливлювали нам платити високі відсотки за боргові зобов'язання нашим членам та за позичку УНСоюзу. Від 1990 року чинші значно зменшилися в околиці Ню Йорку і Ню Джерзі і багато будинків опорожнилися. Довкруги нашого будинку вибудували багато нових і більш модерних будинків, які краще відповідають теперішнім потребам компаній. На жаль, чинші будинку є нижчі, як ми побирали раніше, а будинок старіється і вимагатиме нового вкладу капіталу для відновлення і перерібки. Крім того, Екзекутивний Комітет уважає, що інвестиція у комерційному будинку є виставлена на різні, часом сильні, економічні коливання і не є досить ліквідна, щоб відповідати вимогам нашої установи. Будинок є тепер знов на 96% заповнений, околиця відновлюється і кращає і тому тепер був відповідний час зробити рішення, якщо хочеться добре продати будинок та звільнені гроші краще інвестувати.

УНСоюз був і дальше є сильною фінансовою установою. Він зробив на минулих річних нарадах багато суттєвих і важних рішень, щоб таким фінансово сильним залишитися у наступному столітті свого існування.

Вимоги часу не дозволяють нікому стояти на місці, але змушують робити зміни, щоб достосуватися до нових обставин. Ми віримо, що наше членство зрозуміє ці рішення і буде їх підтримувати.

ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ УНСоюзу

Пригадуємо, що вкладки за забезпеченеві грамоти є платні на 1-ий день місяця, а не при кінці.

Просимо своєю точною вплатою допомогти секретареві вашого Відділу на час розчислитися за збірку вкладок до Головної Канцелярії.

Головна Канцелярія УНСоюзу

ВІДІЙШЛИ • ВІД НАС •

МИХАЙЛО КРАВЧУК, член УНС Відд. 158 Т-ва ім. Богдана Хмельницького в Бруклині, Н.Й. Помер 9-го грудня 1994 р. на 76-му році життя. Нар. 6-го серпня 1918 р. в Бруклині, Н.Й. Членом УНС став 30-го березня 1940 р. Залишив у смутку дружину Віолету, двох синів Михайла й Роберта та дві внучки Нікол і Кейлі. Похорон відбувся 13-го грудня 1994 р. на цвинтарі Calverton National, Calverton, NY.

Вічна Йому Пам'ять!

Марія Рейнарович, секр.

МІНАІ ПІДЛУСКІ, член УНС Відд. 59 Т-ва Українська Січ в Бріджпорт, Конн. Помер на 96-му році життя. Нар. 1890 р. в Руднік, Польща. Членом УНС став 1941 р. Залишив у смутку племінницю і дальшу родину в Польщі. Похорон відбувся на цвинтарі св. Івана Хрестителя в Стратфорді, Конн.

Вічна Йому Пам'ять!

Тарас Сливінський, секр.

❊ ПОСЛУГИ ❊

❊ РОЗШУКИ ❊

Я Наталя Красник із Старого Самбора, Львівської області, Україна, звертаюся з проханням розшукати свого брата **АДАМА ВОЛІНСЬКОГО**, 1924 року народження, який до 1939 року проживав в Ню Йорку, 363 10 вул. Його мати Марія Волінська, походить з України, Івано-Франківської області, Коломийського району, село Ліски. Її дівоче прізвище Савчук Марія. Вона мала двоє дітей: Марту і Адама Волінських. Моя адреса: Львівська область, м. Старий Самбір, вул. Л. Галицького, 34, Наталя Красник

❊ REAL ESTATE ❊

❊ FUNERAL DIRECTORS ❊